Sitio de Limpieza Clean Earth/Burlington—Kent: Documentos Disponibles para Revisión y Comentarios

Figura 1: Tanques en el sitio de Clean Earth, en Kent, Washington.

Periodo de Comentarios:

14 de julio – 15 de agosto de 2025

Envíe sus comentarios:

En línea: Visite ecology.wa.gov/CleanEarthComments

Por correo :
Erin Hobbs, Site Manager
Department of Ecology
Northwest Region Office
P.O. Box 330316
Shoreline, WA 98133
Email: erin.hobbs@ecy.wa.gov
Teléfono: 425-515-5996

Revisión de documentos:

ecology.wa.gov/CleanEarth

Información del sitio:

Facility Site ID: **70726415**
Cleanup Site ID: **12484**

Contacto de alcance comunitario:

Janelle Anderson, Especialista de alcance comunitario
Email: janelle.anderson@ecy.wa.gov
Teléfono: 425-301-6454

¡Queremos oír de usted!

Estamos supervisando la limpieza de la contaminación en el sitio de la instalación de Clean Earth/Burlington, ubicada en 20245 77th Ave. S, en Kent, Washington. Le invitamos a revisar y hacer comentarios sobre los siguientes documentos, disponibles en inglés:

- **Borrador del Plan de Acción para la Limpieza (dCAP, Draft cleanup action plan):** Describe las acciones de limpieza planeadas y establece los estándares con los que debe cumplir la limpieza.
- **Borrador de la Orden Acordada (Agreed Order):** Este acuerdo legal garantiza que la limpieza cumple con la ley estatal.
- **Borrador de Determinación de Impacto Insignificante bajo la Ley Estatal de Política Ambiental (DNS/SEPA, State Environmental Policy Act/Determination of Non-Significance):** La SEPA es usada por Ecología durante la limpieza de sitios para hallar y evaluar los potenciales impactos ambientales negativos de una acción propuesta. El borrador creado bajo SEPA resultó en una determinación de impacto insignificante, lo cual significa que este trabajo no tendrá impactos ambientales negativos mayores.
- **Borrador del Plan de Participación Pública:** Fomenta la participación de la comunidad en las decisiones de limpieza.

Visite ecology.wa.gov/CleanEarth para revisar los documentos de limpieza .

Reunión Pública

En este momento no hay reuniones públicas programadas para este periodo de comentarios. Si desea solicitar una reunión pública, por favor llame al 425-301-6454 o envíe un correo electrónico a janelle.anderson@ecy.wa.gov.

Información de fondo y uso de la tierra

Este sitio ha tratado y almacenado aguas residuales aceitosas desde 1980, y manejado otras actividades de manejo de residuos peligrosos a partir de esa década. Chemical Processors, Inc. compró el sitio en 1989. Esta instalación ha operado bajo cuatro propietarios:

- Chemical Processors, Inc. (Burlington Environmental).
- PSC Environmental Services.
- Stericycle.
- Clean Earth/Burlington Environmental (dueño actual).

Actualmente, el nombre de la instalación autorizada es Burlington Environmental, LLC. El dueño es conocido públicamente como Clean Earth.

Desde 1989, el sitio ha almacenado productos comerciales y transferido residuos peligrosos. La mayoría del trabajo de la instalación con residuos peligrosos cesó en 2017. El trabajo actual está limitado a desperdicios sólidos que solo se consideran o residuos peligrosos en el estado de Washington o residuos peligrosos domésticos. Las actividades de manejo de residuos peligrosos en la instalación incluyeron el procesamiento y tratamiento de:

- Ácidos (pH bajo).
- Cáusticos (pH alto).
- Residuos aceitosos y aguas residuales aceitosas .
- Fenoles.
- Residuos de cianuro .
- Lodo.
- Aguas residuales que contienen metales .

En 2017, las actividades de residuos peligrosos reguladas se trasladaron del sitio de Kent a otra instalación de Clean Earth en Tacoma. Son muchos los cambios en el sitio de Kent desde 2017, e incluyen:

- Mejoras de construcción.
- Traslado de algunas operaciones a la instalación de Tacoma.
- Remoción de varias unidades de residuos peligrosos.
- Clausura de varios tanques donde se almacenaban aguas residuales aceitosas no reguladas.

Cómo se contaminó el sitio

Ha habido varios derrames y fugas de residuos peligrosos en el sitio. La mayoría ocurrieron en el área de la terminal de tanques y se contuvieron dentro del área de concreto diseñada para atrapar fugas. Desafortunadamente, algunas llegaron a contaminaron el suelo y el agua subterránea en el sitio. El agua subterránea es el agua que se encuentra bajo tierra, en las grietas y espacios en el suelo, la arena y la roca.

En el suelo, los contaminantes que causan preocupación son:

- Cloruro de vinilo (una sustancias químicas que pueden causar cáncer).
- Benceno (una sustancias químicas que pueden causar cáncer).
- Productos derivados del petróleo (diésel, aceite lubricante y gasolina).
- Hidrocarburos aromáticos policíclicos (sustancias químicas que pueden causar cáncer).

- Arsénico (un metal tóxico).
- Cianuro (una sustancia química tóxica).

En el agua subterránea, los contaminantes que causan preocupación son:

- Arsénico.
- Hierro.

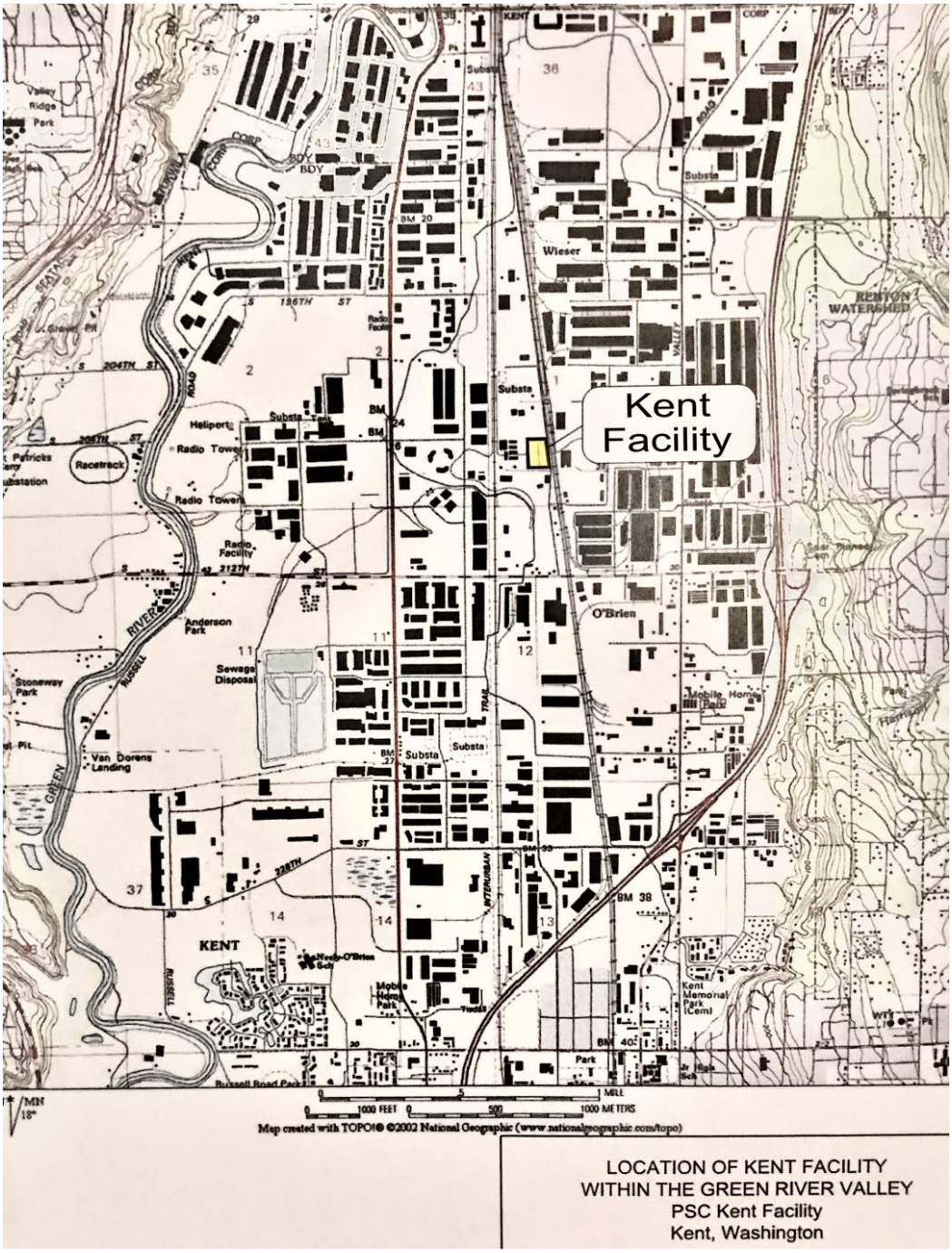


Figura 2: Ubicación de la instalación de Clean Earth /Burlington en Kent.

Proceso de Limpieza

El proceso de limpieza de Ecología sigue los pasos mostrados en la Figura 3 abajo. Aplicamos tanto las regulaciones de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos y de la Ley Modelo para el Control de Sustancias Tóxicas para limpiar los sitios con residuos peligrosos. La limpieza protege la salud humana y el ambiente de residuos peligrosos y químicos.

En 2017, Ecología realizó un periodo de comentarios públicos para la investigación correctiva y el estudio de viabilidad para el sitio de Clean Earth en Kent. Ecología no recibió ningún comentario, y ambos documentos se aprobaron el 20 de marzo de 2018.

Investigación correctiva

El propósito de la investigación correctiva es definir la naturaleza y el alcance de la contaminación en el sitio .

Estudio de viabilidad

El estudio de viabilidad utilizó los resultados de la investigación correctiva para evaluar cómo limpiar la contaminación. Ecología seleccionó la Alternativa 1 de entre las alternativas de limpieza evaluadas en el estudio de viabilidad. Esta trata parte del suelo contaminado, mantiene cubierto el suelo contaminado que queda, y aplica la “atenuación natural monitoreada” para limpiar el suelo y el agua subterránea. La atenuación natural monitoreada hace seguimiento de la descomposición natural de la contaminación del suelo y las aguas subterráneas para constar que la contaminación se reduce lo suficientemente rápido.

Planes de limpieza

Borrador del Plan de Acción para la Limpieza (dCAP, por sus siglas en inglés). El propósito del dCAP es identificar y describir las acciones de limpieza propuestas para el sitio. El remedio presentado en el dCAP incluye:

- Tratamiento activo de los suelos contaminados que quedan a medida que se vuelvan accesibles o al cerrar el sitio.
- Reducir el arsénico disuelto en las aguas subterráneas cambiando las condiciones del suelo.
- Cubrir la superficie con pavimento o una cubierta de concreto para prevenir el acceso a los suelos contaminados e impedir que el agua superficial propague la contaminación.
- Controles físicos, como mantener la cubierta sobre la superficie.
- Controles administrativos, como limitar el uso futuro de la tierra y el agua subterránea, restricciones en la escritura y la capacitación de los trabajadores.
- Monitoreo del cumplimiento a largo plazo.

Habrá oportunidades para comentarios públicos en cada etapa, excepto en la implementación de la limpieza.

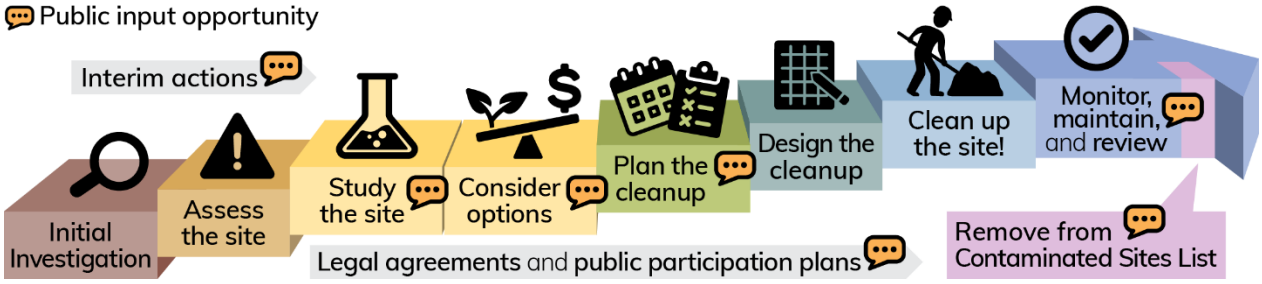


Figura 3: Formal cleanup process infographic (English). Read a short explanation.[1]

Figura 4: Infografía del proceso de limpieza formal (Chinese). 华盛顿州的清理流程 (信息图).[2]

Figura 5: Infografía del proceso de limpieza formal (español). Proceso de limpieza de Washington.[3]

Figura 6: Infografía del proceso de limpieza formal (Tagalog). Proseso ng Paglilinis sa Washington (graphic).[4]

[1] https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166.html
[2] https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166ZH.html
[3] https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166ZH.html
[4] https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166TL.html

Figura 7. Infografía del proceso de limpieza formal (Vietnamese). Quy trình Tẩy nhiễm của Washington.[5]

Próximos pasos

El periodo de comentarios públicos está abierto del 14 de julio al 15 de agosto de 2025. Una vez concluya el periodo de comentarios, revisaremos y consideramos todos los comentarios recibidos. Los documentos podrían cambiar basado en sus comentarios. Los documentos se finalizarán una vez consideremos todos los comentarios. Cuando haya nuevos documentos sobre el sitio, le notificaremos de periodos de comentarios públicos adicionales.

Lugares donde revisar los documentos

Los documentos están disponibles para revisión en persona en:

Washington State Department of Ecology
Northwest Region Office
15700 Dayton Ave N.
Shoreline, WA 98133-9716

Recepción (24 horas): 206-594-0000

Le exhortamos a hacer una cita.

Biblioteca de Kent (King County Library System)

212 2nd Avenue N.
Kent, WA 98032

Teléfono: 253-859-3330

Visite: kcls.org/locations/kent

Para revisar los documentos en la oficina de Ecología, haga una cita comunicándose con:

Michael Hart, Coordinador de Divulgación Pública
Correo electrónico: michael.hart@ecy.wa.gov

También puede revisar los documentos en nuestro sitio web

Visite https://ecology.wa.gov/CleanEarth.

¿Tiene preguntas sobre cómo obtener información?

Contacto Janelle Anderson
Teléfono: 425-301-6454
Correo electrónico: janelle.anderson@ecy.wa.gov

Envío de comentarios

Para enviar comentarios, preguntas o inquietudes sobre estos documentos, visite ecology.wa.gov/CleanEarthComments.

[5] https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166VI.html

Servicios de idiomas

Ofrecemos servicios de traducción e interpretación libre de costo. Escriba a janelle.anderson@ecy.wa.gov o llame al 425-301-6454. Si llama, por favor pida un intérprete y espere a que se le conecte.

中文 (Chinese)： 生态管理署正在组织关于 Clean Earth/Burlington 清理站点的环境清理行动的公众评论期。该站点位于华盛顿州 Kent 市。如果需要该文件的中文版，或更多中文信息，请发送电子邮件到 Janelle.anderson@ecy.wa.gov 或致电 425-301-6454。我们提供免费翻译服务。如果您拨打电话，请要求提供翻译。

دری (Dari) ریاست Ecology یک دوره اظهار نظر عمومی در مورد پاک‌سازی زیست‌محیطی سایت Clean Earth در Kent، Washington برگزار می‌کند. ما خدمات ترجمه کتبی و شفاهی را به‌صورت رایگان عرضه می‌کنیم. برای درخواست این سند به **دری** یا برای معلومات بیشتر به زبان خودتان، لطفاً ایمیل بزنید janelle.anderson@ecy.wa.gov یا با 425-301-6454 تماس بگیرید. اگر تماس گرفتید، لطفاً درخواست یک ترجمان شفاهی کنید و منتظر بمانید تا با یک نفر وصل شوید.

Tagalog (Tagalog): Ang Department of Ecology ay tatanggap ng komento ng publiko tungkol sa paglilinis na kapaligiran ng Clean Earth/Burlington sa Kent, Washington. Nag-aalok kami ng mga serbisyo ng pagsasalin at interpretasyon nang walang bayad. Para humiling ng kopya ng dokumentong ito sa Tagalog o para sa higit pang impormasyon, pakisuyong mag-email sa janelle.anderson@ecy.wa.gov o tumawag sa 425-301-6454. Kapag tumawag ka, humingi ng interpreter at maghintay na makakonekta sa isa.

Українська (Ukrainian): Департамент Ecology передбачив період для громадського обговорення щодо екологічного очищення території за програмою Clean Earth в Kent, штат Washington. Ми безкоштовно пропонуємо послуги письмового та усного перекладу. Щоб запитати цей документ **Українська** або отримати додаткову інформацію вашою мовою, надішліть електронний лист або janelle.anderson@ecy.wa.gov зателефонуйте 425-301-6454. Якщо ви зателефонуєте, попросіть перекладача і дочекайтеся, доки вас з'єднають із ним.

Tiếng Việt (Vietnamese): Bộ Môi Sinh đang tổ chức một giai đoạn trưng cầu dân ý về việc làm sạch môi trường tại địa điểm Clean Earth/Burlington ở Kent, Washington. Chúng tôi cung cấp dịch vụ biên dịch và thông dịch miễn phí. Để yêu cầu tài liệu này bằng tiếng Việt hoặc để biết thêm thông tin bằng ngôn ngữ của quí vị, xin vui lòng gửi email tới janelle.anderson@ecy.wa.gov hoặc gọi tới số 425-301-6454. Nếu quý vị gọi điện, vui lòng yêu cầu thông dịch viên.

DEPARTMENT OF ECOLOGY
State of Washington

Northwest Region Office
P.O. Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
Tel: 206-594-0000

Clean Earth/Burlington—Kent

Documentos de limpieza listos para revisión y comentarios

DEPARTMENT OF ECOLOGY
State of Washington

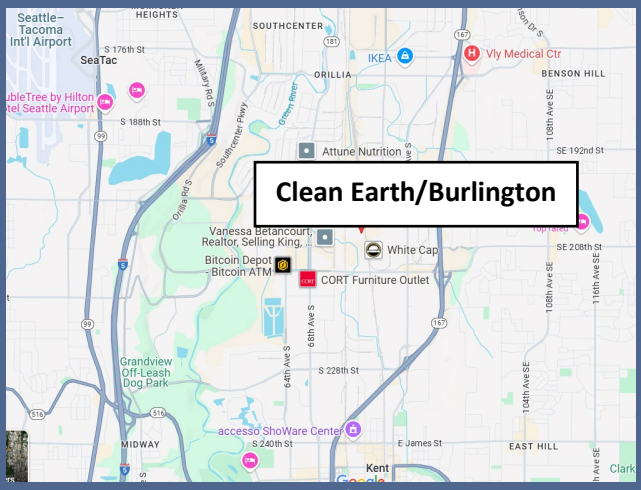
Periodo de comentarios públicos:
14 de julio al 15 de agosto

Estamos supervisando la limpieza de la contaminación en el sitio de Clean Earth en Kent, Washington. Le invitamos a revisar y hacer comentarios sobre los siguientes documentos:

- Borrador del Plan de Acción para la Limpieza
- Borrador de la Orden Acordada
- Borrador DNS/SEPA
- Borrador del Plan de Participación Pública

Visite ecology.wa.gov/CleanEarthComments para aprender más o enviar sus comentarios.

内含中文
Thông tin bằng tiếng Việt ở bên trong
Impormasyon sa Tagalog sa loob
Українська всередині
دری داخل



Mapa de Google con la ubicación de Clean Earth LLC en Kent.

Accesibilidad bajo la ADA

Para solicitar una adaptación bajo la ADA, escriba a hwtrpubs@ecy.wa.gov, o llame a 360-407-6700, a través de 711 (servicios de retransmisión), o 877-833-6341 (TTY). Visite ecology.wa.gov/ADA para más información.